

# BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKPARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

5 FEBRUARI 2015

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met  
de Internationale Overeenkomst van 2006  
inzake tropisch hout,  
gedaan te Genève op 27 januari 2006**

### Memorie van toelichting

#### I. De Overeenkomst

##### 1. Situering

##### *Voorgeschiedenis van de ITTA 2006*

Op 27 januari 2006 werd in Genève de Internationale Overeenkomst inzake tropisch hout (ITTA 2006) afgesloten, onder de auspiciën van de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (UNCTAD). Dit is de enige internationale multilaterale overeenkomst die specifiek aan bossen en hout is gewijd.

Deze overeenkomst is bedoeld om de Internationale Overeenkomst inzake tropisch hout van 26 januari 1994 te vervangen, die zelf een vervolg vormde op de eerste Internationale Overeenkomst inzake tropisch hout uit 1983, die tevens de Internationale Organisatie voor tropisch hout (ITTO) oprichtte. Tot in 2006, het jaar waarin de overeenkomst van 1994 ten einde liep, was België verdragsluitende partij van de vorige twee overeenkomsten.

Deze opeenvolgende overeenkomsten vinden hun oorsprong in de te Nairobi gehouden UNCTAD-Conferentie in 1976, die het kader vastlegde voor een Geïntegreerd Programma voor grondstoffen voor de daarop volgende jaren. Hierbij werd een lijst opgemaakt van 18 grondstoffen, waaronder tropisch hout. Dit geïntegreerd UNCTAD-programma bevatte de aanbeveling om tussen de produce-

# PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

5 FÉVRIER 2015

## PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à  
l'Accord international de 2006  
sur les bois tropicaux,  
fait à Genève le 27 janvier 2006**

### Exposé des motifs

#### I. L'Accord

##### 1. Contexte

##### *Antécédents à l'AIBT 2006*

L'Accord international sur les bois tropicaux (AIBT 2006) a été conclu à Genève, le 27 janvier 2006, sous les auspices de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Il est le seul accord multilatéral international spécifiquement consacré aux forêts et au bois.

Cet accord a vocation à remplacer l'Accord international sur les bois tropicaux du 26 janvier 1994, qui a lui-même pris la suite du premier Accord international sur les bois tropicaux de 1983, lequel créait l'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT). La Belgique a été Partie aux deux accords précédents, jusqu'en 2006, année où l'accord de 1994 a pris fin.

Les origines de ces accords successifs remontent à la Conférence de la CNUCED de 1976 à Nairobi, qui fixa pour les années suivantes le cadre du Programme intégré pour les produits de base et qui dressa, à cette occasion, une liste de 18 produits de base, dont les bois tropicaux. Ce programme intégré de la CNUCED recommandait entre autres de conclure entre pays producteurs et pays consommateurs

rende en de verbruikende landen, bijzondere internationale overeenkomsten af te sluiten inzake elk van deze grondstoffen.

De initiële overeenkomst van 1983 steunde op twee centrale ideeën : de marketing van tropisch hout verbeteren (meer bepaald via een rechtvaardige vergoeding van de producerende landen) en het ecologische evenwicht van de producerende regio's in stand houden.

In de overeenkomst van 1994 werd een nieuw aspect opgenomen : dat van duurzame ontwikkeling, met name via het duurzaam beheer van tropische bossen.

De essentiële bijdrage van de overeenkomst van 2006 schuilt in de intrede van een fundamenteel nieuw element : de strijd tegen de handel van illegaal geëxploiteerde bossen.

De overeenkomst van 2006 garandeert dus dat de verbintenissen die werden aangegaan op basis van eerdere akkoorden inzake internationale samenwerking, het commercialiseren en het duurzame beheer van de bossen behouden blijven, en verheft de wettigheid van de bosbouwactiviteiten tot een centraal gegeven.

### *Algemene situering*

De legale en duurzame exploitatie van bossen is ook een reden tot bezorgdheid waarrond meerdere initiatieven werden genomen.

Op het niveau van de Europese Unie bestaan er verschillende houttraceringssystemen met als doel de illegale houthandel te beperken. Zo trad in maart 2013 de Verordening (EU) 995/2010 van 20 oktober 2010 tot vaststelling van de verplichtingen van de marktdeelnemers die hout en houtproducten op de markt brengen in werking. Deze Verordening die rechtstreeks van toepassing is in de Belgische rechtsorde en dus ook in de rechtsorde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, verplicht Europese invoerders en bosexploitanten de legale herkomst van hun toelieferingen te verzekeren en te rechtvaardigen via een stelsel van zorgvuldigheidseisen zodat de herkomst van het product met zekerheid kan worden getraceerd. Anderzijds ontwikkelde de EU ook een systeem van certificering en van vrijwillige partnerschapsovereenkomsten (VPO) in het kader van het FLEGT-actieplan waar zes grote houtproducenten zich bij aansloten (Kameroen, de Centraal-Afrikaanse Republiek, de Republiek Kongo, Ghana, Liberia en Indonesië).

Internationaal gezien moet voor bepaalde beschermde soorten daarnaast ook een CITES-vergunning worden uitgereikt voor ze in de handel mogen worden gebracht.

Op Belgisch sectoraal niveau sloten de Federale Overheid en de verschillende Belgische federaties actief

des accords internationaux spécifiques pour chacun de ces produits de base.

L'accord initial de 1983 était articulé autour de deux idées centrales : l'amélioration du processus de commercialisation des bois tropicaux (qui devait notamment passer par une rémunération juste des pays producteurs) et le maintien de l'équilibre écologique des régions productrices.

L'accord de 1994 a ensuite intégré un nouvel aspect : celui du développement durable, notamment via la gestion durable des forêts tropicales.

L'apport essentiel de l'accord de 2006 réside alors dans l'apparition d'un nouvel élément fondamental : la lutte contre le commerce des bois tropicaux exploités de manière illégale.

L'accord de 2006 garantit donc le maintien des engagements pris sur la base des accords précédents en matière de coopération internationale, de commercialisation et de gestion durable des forêts, tout en faisant de la légalité des activités forestières un élément central.

### *Contexte général*

L'exploitation légale et durable des forêts est également une préoccupation qui fait l'objet de plusieurs autres initiatives.

Au niveau de l'Union européenne, plusieurs systèmes de traçabilité du bois ont été mis en place afin de limiter le commerce illégal du bois. En mars 2013, est ainsi entré en vigueur le Règlement UE 995/2010 du 20 octobre 2010 établissant les obligations des opérateurs qui mettent du bois et des produits dérivés sur le marché. Ce Règlement, directement applicable dans l'ordre juridique belge et donc de la Région de Bruxelles-Capitale, impose aux importateurs et exploitants forestiers européens de s'assurer et de justifier l'origine licite de leurs approvisionnements via un système de diligence raisonnée (SDR), permettant notamment d'assurer la traçabilité et les origines du produit. L'UE a également mis en place un système de certification et d'accords de partenariat volontaires (APV) dans le cadre du plan d'action FLEGT, auquel ont déjà souscrit six grands producteurs de bois (Cameroun, République centrafricaine, République du Congo, Ghana, Liberia et Indonésie).

Au niveau international, certaines espèces protégées doivent en outre faire l'objet d'un permis CITES pour être commercialisées.

Au niveau sectoriel belge, l'Autorité fédérale et les différentes fédérations belges actives dans le secteur du bois

binnen de houtsector op 1 maart 2011 het sectoraal akkoord ter verhoging van het aanbod van houtproducten uit duurzaam beheerde bossen om het aandeel duurzaam geproduceerd hout te verhogen van 15 % naar ten minste 35 %.

## 2. Commentaar bij de bepalingen van de Overeenkomst

### HOOFDSTUK I

#### Doelstellingen

De doelstellingen van de ITTA 2006 zijn « de bevordering van de uitbreiding en diversificatie van de internationale handel in tropisch hout uit duurzaam beheerde en legaal geëxploiteerde bossen en de bevordering van het duurzaam beheer van houtproducerende tropische bossen door (middel van ...) ».

Die doelstellingen worden verder uitgewerkt in subdoelstellingen, die onder meer voorzien in een sterkere rol van het ITTO-forum, een intensivering van duurzame ontwikkeling, van de heraanplant en het herstel van beschadigde bosgebieden, van onderzoek en uitwisseling van informatie.

Aan de tekst van 2006 werd nog een aantal subdoelstellingen toegevoegd zoals het versterken van de capaciteit met betrekking tot het verzamelen van statistische gegevens of technologische vaardigheden, de strijd tegen de illegale houtkap, de bewustmaking van de consument, de erkenning van de rol van de autochtone gemeenschappen in het duurzaam bosbeheer, of nog, het bijdragen tot armoedebestrijding. De ITTA 2006 is hierdoor socialer van aard geworden dan de Overeenkomst van 1994.

### HOOFDSTUK II

#### Definities

Onder het door de ITTA 2006 beoogde tropisch hout wordt het tropisch hout voor industrieel gebruik bedoeld dat groeit of wordt geproduceerd in de landen gelegen tussen de Kreeftskeerkring en de Steenbokskeerkring.

De Verdragspartijen zijn verdeeld in twee groepen leden :

- De producerende leden : leden gelegen tussen de Kreeftskeerkring en de Steenbokskeerkring met houtopstand in tropisch woud en/of die netto-exporteur van tropisch hout zijn; en
- De verbruikende leden : leden die invoerder zijn van tropisch hout.

ont conclu le 1<sup>er</sup> mars 2011 un accord sectoriel visant à augmenter l'offre de produits à base de bois provenant de forêts exploitées durablement avec pour objectif d'ici 2018 de faire passer la part de bois durable de 15 % à au moins 35 %.

## 2. Commentaire des dispositions de l'accord

### CHAPITRE I<sup>ER</sup>

#### Objectifs

Les objectifs de l'AIBT de 2006 sont de « promouvoir l'expansion et la diversification du commerce international des bois tropicaux issus de forêts faisant l'objet d'une gestion durable et d'une exploitation dans le respect de la légalité et de promouvoir la gestion durable des forêts tropicales productrices de bois (...) ».

Ces objectifs sont développés en sous-objectifs, incluant notamment la promotion du rôle de forum de l'OIBT, le renforcement du développement durable, les activités de reboisement et de remise en état des terres forestières dégradées, la recherche et l'échange d'informations.

Un certain nombre de sous-objectifs ont été ajoutés dans le texte de 2006 comme, par exemple, le renforcement des capacités de collecte de données statistiques ou des capacités technologiques, la lutte contre l'abattage illégal, la sensibilisation des consommateurs, la reconnaissance du rôle des communautés autochtones dans la gestion durable des forêts, ou encore le soutien à la lutte contre la pauvreté. L'AIBT de 2006 présente donc un caractère social plus marqué que l'accord de 1994.

### CHAPITRE II

#### Définitions

Les bois tropicaux visés par l'AIBT 2006 sont les bois tropicaux ayant un usage industriel – le « bois d'œuvre » – qui proviennent de forêts, ou sont produits dans les pays, situés entre les tropiques du Cancer et du Capricorne.

Les Parties à l'accord sont réparties en deux groupes de membres :

- Les membres producteurs : situés entre les tropiques du Cancer et du Capricorne, dotés de ressources forestières tropicales et/ou exportateurs net de bois tropicaux ; et
- Les membres consommateurs : importateurs de bois tropicaux.

### HOOFDSTUK III Organisatie en administratie

De Internationale Organisatie voor Tropisch Hout (ITTO) werd opgericht bij de Overeenkomst van 1983 en ziet toe op de uitvoering van de bepalingen van de opeenvolgende overeenkomsten. Zij verricht haar werkzaamheden door de ingestelde Internationale Raad voor Tropisch Hout (zie volgend hoofdstuk).

De ITTO, met zetel in Yokohama (Japan), telt een 60-tal leden, producerende en verbruikende landen samen (verdeeld over twee haast even grote groepen). Deze vertegenwoordigen ongeveer 80 % van het tropische bosareaal en 90 % van de wereldhandel in tropisch hout.

Ook de Europese Unie is een verbruikend lid; in de ITTA 2006 werd uitdrukkelijk de participatie van intergouvernementele organisaties voorzien.

### HOOFDSTUK IV De Internationale Raad voor Tropisch Hout

De Internationale Raad voor tropisch hout (« de Raad ») bestaat uit vertegenwoordigers van de lidstaten, die minstens één gewone zitting per jaar houden. Ze kunnen ook in buitengewone zitting bijeenkomen wanneer hierom bij meerderheid wordt verzocht. In principe vergadert de Raad een keer op twee op de zetel van de ITTO, in Japan, en de volgende keer bij voorkeur in een producerend land.

De Raad is het uitvoerend orgaan van de ITTO. Hij oefent alle bevoegdheden uit, waaronder de goedkeuring van de regels vereist voor de toepassing van de ITTA (huishoudelijk reglement, financieel beheer, personeelsstatuut, ...) en treft alle noodzakelijke beslissingen voor de vlotte werking van de ITTO.

De ITTA 2006 steunt zoals de vorige overeenkomst op een zekere gelijkheid tussen producenten en consumenten.

Zo worden de voorzitter en de vicevoorzitter jaarlijks door de Raad verkozen en worden ze bij toerbeurt aangeduid onder de producerende leden en verbruikende leden.

Zo ook bezitten beide groepen (producerende leden en verbruikende leden) elk 1.000 stemmen. De stemmen van de verbruikende landen worden als volgt verdeeld : 10 stemmen per Lidstaat; bij die stemmen wordt nog een aantal stemmen geteld dat in verhouding staat tot het gemiddelde volume van de netto-invoer van tropisch hout. Zo zou België 15 stemmen en de Europese Unie 393 stemmen bezitten (zijnde het totaal van de stemmen toegewezen aan haar Lidstaten). De Europese Unie kan haar stemrecht uitoefenen voor aangelegenheden die onder haar bevoegdheid vallen, evenals voor haar Lidstaten.

### CHAPITRE III Organisation et administration

L'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT) a été créée par l'accord de 1983 et assure la mise en œuvre des dispositions des accords successifs. Elle exerce ses fonctions par l'intermédiaire du Conseil international des bois tropicaux (voir chapitre suivant).

L'OIBT, dont le siège est situé à Yokohama (Japon), compte une 60aine de membres, pays producteurs et consommateurs confondus (répartis en deux groupes quasi égaux en nombre). Ils représentent environ 80 % de la superficie forestière tropicale et 90 % du commerce mondial de bois tropicaux.

L'Union européenne est également membre consommateur, la participation d'organisations intergouvernementales étant expressément prévue dans l'AIBT 2006.

### CHAPITRE IV Conseil international des bois tropicaux

Le Conseil international des bois tropicaux (« le Conseil ») est composé des représentants des États membres, qui se réunissent au moins une fois par an en session ordinaire. Ils peuvent également décider à la majorité de se réunir en sessions extraordinaires. En principe, une session sur deux se tient au siège de l'OIBT, au Japon, et l'autre de préférence dans un pays producteur.

Le Conseil est l'organe exécutif de l'OIBT. Il exerce tous les pouvoirs, dont l'adoption des règles nécessaires à l'application de l'AIBT (règlement intérieur, gestion financière, statut du personnel, ...), ainsi que la prise de décisions nécessaires au bon fonctionnement de l'OIBT.

A l'instar de l'accord précédent, l'AIBT 2006 repose sur une certaine égalité entre les producteurs et les consommateurs.

Ainsi, le président et le vice-président sont élus annuellement par le Conseil et sont alternativement issus d'un membre producteur et d'un membre consommateur.

De même, les deux groupes (membres producteurs et membres consommateurs) détiennent chacun 1.000 voix. Pour les pays consommateurs la répartition des voix se fait de la façon suivante : 10 voix par État membre, auxquelles s'ajoute un nombre de voix proportionnel au volume moyen des importations nettes de bois tropicaux. La Belgique disposerait ainsi de 15 voix, et l'Union européenne de 393 voix (représentant la somme des voix attribuées à ses États membres). L'Union européenne pourra exercer son droit de vote pour les questions relevant de sa compétence, et de façon alternative à ses États membres.

De beslissingen worden in principe bij consensus goedgekeurd. Indien geen consensus kan worden bereikt en behoudens bijzondere procedure, worden de beslissingen genomen door middel van stemming bij gewone wederzijdse meerderheid, zijnde bij meer dan de helft van de uitgebrachte stemmen, zowel binnen de groep van de producerende leden als binnen die van de verbruikende leden.

De Uitvoerend Directeur is de hoogste functionaris van de ITTO en wordt door de Raad verkozen. Hij is er tegenover de Raad voor verantwoordelijk dat de administratie en de werking van de ITTA overeenkomstig de beslissingen van de Raad verlopen. Hij is eveneens belast met de benoeming van het personeel. Zo telt de ITTO 35 ambtenaren die verantwoording verschuldigd zijn aan de Uitvoerend Directeur.

#### HOOFDSTUK V Voorrechten en immuniteiten

Dit hoofdstuk bevat alle beschikkingen met betrekking tot de voorrechten en immuniteiten van de ITTO (die de rechtspersoonlijkheid krijgt toegewezen), van de Uitvoerend Directeur, het personeel en de deskundigen, en van de vertegenwoordigers van de Lidstaten. Ook de beschikkingen betreffende de zetelovereenkomst zijn hierin opgenomen.

#### HOOFDSTUK VI Financiële bepalingen

De financiering van de activiteiten van de ITTO werkt op basis van een opdeling in twee rekeningen : de administratieve rekening en de bijzondere rekening.

De administratieve rekening gedekt door verplichte jaarlijkse bijdragen van de leden, dient om de gewone werking van de organisatie te garanderen. Het bedrag van de bijdragen staat in verhouding tot het aantal stemmen dat de Lidstaten bezitten.

De bijzondere rekening bestaat uit twee subrekeningen : een rekening voor thematische programma's (activiteiten van algemeen beleid) en een rekening voor specifieke projecten. Mogelijke financieringsbronnen voor de bijzondere rekening zijn meer bepaald het Gemeenschappelijk Fonds voor Grondstoffen (CFC), regionale en internationale financiële instellingen, vrijwillige bijdragen van de leden en andere financieringsbronnen.

Naast deze twee financieringsrekeningen werd eveneens het Bali-partnerschapsfonds opgericht; dat is bedoeld om de producerende leden van tropisch hout te helpen bij de verwezenlijking van de investeringen die een duurzaam beheer van de bossen moeten verzekeren waarvan zij de producten exporteren. Dit Fonds omhelst bijdragen van donorleden, de helft van de inkomsten uit activiteiten in

Les décisions sont en principe adoptées par consensus. À défaut de consensus, et sauf procédure spéciale, les décisions sont prises à la majorité simple répartie, c'est-à-dire avec plus de la moitié des suffrages exprimés, tant dans le groupe des membres producteurs que dans celui des membres consommateurs.

Le Directeur exécutif, plus haut fonctionnaire de l'OIBT, est élu par le Conseil et est responsable devant lui de l'administration et du fonctionnement de l'AIBT en conformité avec les décisions du Conseil. Il est également chargé de la nomination du personnel. L'OIBT compterait ainsi 35 fonctionnaires, responsables devant le Directeur exécutif.

#### CHAPITRE V Privilèges et immunités

Ce chapitre rassemble les dispositions relatives aux privilèges et immunités de l'OIBT (qui se voit reconnaître la personnalité juridique), son Directeur exécutif, son personnel et ses experts, ainsi que des représentants des États membres. Les dispositions relatives à l'accord de siège y figurent également.

#### CHAPITRE VI Dispositions financières

Le financement des activités de l'OIBT fonctionne sur la base d'une division en deux comptes : le compte administratif et le compte spécial.

Le compte administratif, alimenté par les contributions annuelles obligatoires des États membres, sert à assurer le fonctionnement courant de l'OIBT. Le montant des contributions est proportionnel au nombre de voix détenues par les États membres.

Le compte spécial comprend deux comptes subsidiaires : un compte destiné aux programmes thématiques (activités de politique générale) et un compte destiné aux projets particuliers. Les sources possibles de financement du compte spécial sont notamment le Fonds commun pour les Produits de Base (CFC), les institutions financières régionales et internationales, les contributions volontaires des membres, ou toute autre source.

À côté de ces deux comptes de financement, est également créé le Fonds pour le partenariat de Bali, destiné à aider les membres producteurs de bois tropicaux à réaliser les investissements nécessaires pour assurer une gestion durable des forêts dont sont issus les produits qu'ils exportent. Ce Fonds est constitué de contributions des membres donateurs, de la moitié des revenus procurés par

verband met de bijzondere rekening en gelden uit andere particuliere en openbare bronnen.

## HOOFDSTUK VII Operationele activiteiten

De Raad stelt op geregelde tijdstippen een actieplan vast, op grand waarvan het beleid wordt gestuurd en waarin de prioriteiten en thematische programma's worden bepaald. In dit kader worden onder meer richtsnoeren, handleidingen, studies, verslagen, communicatie- en voorlichtingsinstrumenten, enz. uitgewerkt.

De leden en de Uitvoerend Directeur kunnen projecten indienen die ertoe bijdragen dat de doelstellingen van de ITTA vermeld in de thematische programma's of prioritaire werkdomeinen worden verwezenlijkt. De Raad en de Uitvoerend Directeur beheren gezamenlijk de financiering van deze projecten.

- Voor het uitvoeren van zijn taken kan de Raad rekenen op de medewerking van drie commissies die advies en bijstand verstrekken aangaande het beleid en projecten.
- De Commissie voor economie, statistiek en marktonderzoek, die voornamelijk belast is met het verzamelen van nauwkeurige gegevens nopens het verloop van de internationale handel in hout in het algemeen en de maatregelen die door de leden genomen worden ter bevordering van de handel.
- De Commissie voor de bosbouwindustrie, die als taak heeft de bewerkings- en verwerkingsactiviteiten te ontwikkelen, door de overdracht van technologie of de harmonisering van de specificaties van gefabriceerde producten.
- De Commissie voor herbebossing en bosbeheer, die tot doel heeft de werkzaamheden van de leden van ITTO ter bevordering van de aspecten betreffende het duurzaam beheer van tropische bossen op het gebied van herbebossing, herstel en bosbeheer aan te moedigen en op te volgen.

Een vierde commissie, de Commissie van financiële en administratieve zaken, die de Raad bijstaat voor budgettaire, financiële en administratieve kwesties rond het beheer van de ITTO.

De deelname aan deze Commissies staat open voor de leden van de organisatie en zij kunnen aanbevelingen doen aan de Raad. Zij volgen ook de verdiensten en beoordelen de uitvoering van projecten.

## HOOFDSTUK VIII Statistieken, studies en informatie

Dit hoofdstuk betreft de middelen om pertinente gegevens en informatie beschikbaar te stellen, te bundelen en te

les activités relatives au compte spécial ainsi que de ressources provenant de sources privées ou publiques.

## CHAPITRE VII Activités opérationnelles

Le Conseil élabore périodiquement un plan d'action qui inspire les activités de politique générale et définit les priorités et les programmes thématiques. Seront notamment élaborés dans ce cadre des directives, des manuels d'études, des rapports, des outils de communication et de vulgarisation, etc.

Des projets peuvent alors être soumis par les membres et le Directeur exécutif afin de contribuer à la réalisation des objectifs de l'AIBT repris dans les programmes thématiques ou les domaines prioritaires. Le financement de ces projets est géré de façon conjointe par le Conseil et le Directeur exécutif.

- Pour l'exécution de ses missions, le Conseil bénéficie de la collaboration de trois comités qui lui dispensent avis et assistance en matière d'orientations et de projets.
- Le Comité de l'économie, des statistiques et des marchés, dont la mission essentielle consiste à rassembler des informations détaillées concernant l'évolution du marché international du bois en général et les mesures prises par les membres en vue de la promotion du commerce.
- Le Comité de l'industrie forestière, qui a pour tâche de développer les activités de transformation, par le transfert de technologie ou l'harmonisation des spécifications concernant les produits transformés.
- Le Comité du reboisement et de la gestion forestière, chargé de promouvoir et de suivre les activités des membres de l'OIBT en faveur de domaines liés à la gestion durable des forêts tropicales en matière de reboisement, de réhabilitation et de gestion forestière.

Un quatrième comité, le Comité des finances et de l'administration, assiste le Conseil quant aux questions budgétaires, de financement et d'administration ayant trait à la gestion de l'OIBT.

La participation à ces comités est ouverte aux membres de l'organisation qui peuvent adresser des recommandations au Conseil. Ils assurent également le suivi des résultats et évaluent l'exécution des projets.

## CHAPITRE VIII Statistiques, études et informations

Ce chapitre est consacré aux moyens d'obtention de données et d'informations pertinentes, leur compilation et

verspreiden, en behandelt de verplichtingen van de lidstaten en ook de inhoud van het jaarverslag en het tweejaarlijks onderzoek van de ITTO.

## HOOFDSTUK IX Diverse bepalingen

De verplichtingen van de leden worden zo omschreven dat ze de doelstellingen van de ITTA moeten bevorderen en de beslissingen van de Raad moeten toepassen, en gelijktijdig gedragingen moeten vermijden die daartegen zouden indruisen.

Er zijn ontheffingen van verplichtingen of gedifferentieerde toepassingen (met name voor ontwikkelingslanden) mogelijk.

Dit hoofdstuk voorziet eveneens bepalingen aangaande de behandeling van geschillen of het toetsen van de bepalingen van de ITTA.

## HOOFDSTUK X Slotbepalingen

Dit laatste hoofdstuk behandelt meer bepaald de modaliteiten inzake toetreding, terugtrekking, wijziging, of nog de voorwaarden over de vankrachtwording van de tekst.

De ITTA 2006 trad op 7 december 2011 in voege. De overeenkomst heeft een looptijd van tien jaar vanaf de datum van inwerkingtreding, waarna ze verlengd kan worden met eenmaal vijf jaar en eenmaal drie jaar.

## BIJLAGE A

Bijlage A bestaat uit de lijst van regeringen die de Conferentie van de Verenigde Naties voor onderhandelingen over de ITTA 2006 hebben bijgewoond en die potentiële producerende leden zijn, met daarbij een indicatieve toewijzing van de toegekende 1.000 stemmen.

## BIJLAGE B

Bijlage B bestaat uit de lijst van regeringen die de Conferentie van de Verenigde Naties voor onderhandelingen over de ITTA 2006 hebben bijgewoond en die potentiële verbruikende leden zijn.

## II. Gemengd karakter van de overeenkomst

In een eerste fase kende de Werkgroep « gemengde verdragen » (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële

communication, les obligations des États membres en la matière, ainsi que le contenu du rapport annuel et de l'examen biennal de l'OIBT.

## CHAPITRE IX Dispositions diverses

Les obligations des membres sont définies comme étant de favoriser les objectifs de l'AIBT et d'appliquer les décisions du Conseil, tout en évitant d'adopter un comportement qui leur serait contraire.

Des mesures de dispense ou d'application différenciée (notamment pour des pays en développement) sont possibles.

Ce chapitre prévoit également des dispositions en matière de règlement des différends ou de réexamen des dispositions l'AIBT.

## CHAPITRE X Dispositions finales

Ce dernier chapitre porte notamment sur les modalités d'adhésion, de retrait, d'amendement, ou encore les conditions d'entrée en vigueur du texte.

L'AIBT 2006 est entré en vigueur le 7 décembre 2011. Il restera en vigueur pendant une période de dix ans à compter de la date de son entrée en vigueur, après quoi il peut être prorogé une première fois de cinq ans et une seconde fois de trois ans.

## ANNEXE A

L'annexe A est constituée de la liste des gouvernements ayant participé à la Conférence des Nations Unies pour la négociation de l'AIBT 2006 et qui sont des membres producteurs potentiels; elle présente également la répartition indicative des 1.000 voix qui leur sont attribuées.

## ANNEXE B

L'annexe B est constituée de la liste des gouvernements ayant participé à la Conférence des Nations Unies pour la négociation de l'AIBT 2006 et qui sont des membres consommateurs potentiels.

## II. Caractère mixte de l'accord

Dans un premier temps, le Groupe de travail Traités mixtes (GTTM), organe consultatif de la Conférence in-

Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), de ITTA 2006 een exclusief federaal karakter toe.

Tijdens het onderzoek van het voorontwerp van wet houdende instemming met de ITTA 2006 stelde de Raad van State echter dat « de verbintenissen die uit het Internationaal Akkoord voortvloeien niet alleen betrekking hebben op de federale bevoegdheid inzake het multilaterale handelsbeleid (artikel 6, § 1, VI, 1<sup>e</sup> lid, 3<sup>o</sup>, b) van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen), doch ook op de gewestelijke bevoegdheden inzake bossen (artikel 6, § 1, III, 4<sup>o</sup> van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980) » (Raad van State 11 mei 2010, nr. 48.092/VR).

Aansluitend op dat advies erkende de WGGV uiteindelijk het gemengde karakter (federaal/regionaal) van de ITTA 2006 tijdens de zitting van 24 juni 2010.

Bijgevolg dienen ook de drie gewesten hun instemming aan de ITTA 2006 te verlenen. Zowel het Waalse als het Vlaamse Gewest keurden hun instemmingsdecreet intussen al goed.

### III. Belang en impact voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### *Belang van de instemming*

Gelet op het gemengd karakter van de ITTA 2006 is de instemming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nodig opdat België het verdrag zou kunnen ratificeren.

De beide andere gewesten keurden hun instemmingsdecreet goed en ook het federaal niveau legt de laatste hand aan het dossier. Naar aanleiding van het onderzoek van het voorontwerp van wet houdende instemming formuleerde de Raad van State de uitdrukkelijke aanbeveling om « de instemmingsprocedure zo snel mogelijk aan te vatten en te voltooien ».

Op nationaal niveau is België, met name via de Haven van Antwerpen, een belangrijke doorvoerhaven voor hout afkomstig uit de illegale handel bestemd voor de rest van de Europese Unie. Jaarlijks komt er via die weg 200.000 ton België binnen, waarvan 20 % tot 30 % illegaal hout.

De Europese Unie ratificeerde de ITTA 2006 al in maart 2012. De door de ITTA 2006 nagestreefde doelstellingen sluiten zowel aan bij de gemeenschappelijke handelspolitiek (een bevoegdheid van de EU, zie artikel 207 van het VWEU) als bij het leefmilieu (met de Lidstaten gedeelde bevoegdheid, zie artikel 191 van het VWEU).

België ondertekende de ITTA 2006 op 25 april 2008, maar is de laatste Lidstaat van de EU die de overeenkomst nog niet ratificeerde.

terministérielle de Politique étrangère (CIPE) a conclu au caractère exclusivement fédéral de l'AIBT 2006.

Le Conseil d'État a cependant considéré, à l'occasion de son examen de l'avant-projet de loi portant assentiment à l'AIBT 2006, que « les obligations qui découlent de l'Accord international n'ont pas seulement trait à la compétence fédérale en matière de politique commerciale multilatérale (article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, b) de la Loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles) mais également à la compétence régionale en matière de forêts (article 6, § 1<sup>er</sup>, III, 4<sup>o</sup> de la Loi spéciale du 8 août 1980) » (Conseil d'État, 11 mai 2010, n<sup>o</sup> 48.092/VR).

Suivant cet avis, le GTTM a finalement reconnu le caractère mixte (fédéral/régional) de l'AIBT 2006 lors de sa séance du 24 juin 2010.

Par conséquent, les trois régions doivent également porter assentiment à l'AIBT 2006. À ce jour, la Région wallonne ainsi que la Région flamande ont toutes deux déjà adopté leur décret d'assentiment.

### III. Importance et impact pour la Région de Bruxelles-Capitale

#### *Importance de l'assentiment*

Étant donné le caractère mixte de l'AIBT 2006, l'assentiment de la Région de Bruxelles-Capitale est nécessaire pour permettre la ratification de la Belgique.

Les trois autres entités concernées (les deux autres régions ainsi que l'Autorité fédérale) ont déjà adopté leurs textes d'assentiment. À l'occasion de son avis rendu sur l'avant-projet de loi d'assentiment, le Conseil d'État a expressément recommandé « d'entamer et d'achever le plus vite possible la procédure d'assentiment ».

Au niveau national, la Belgique, essentiellement via le Port d'Anvers, est une porte d'entrée majeure pour le bois issu du commerce illégal vers le reste de l'Union européenne. Ce sont ainsi 200.000 tonnes de bois qui arriveraient chaque année en Belgique, dont 20 % à 30 % serait du bois illégal.

L'Union européenne a déjà ratifié l'AIBT 2006, en mars 2012. Les objectifs poursuivis par l'AIBT de 2006 s'insèrent en effet à la fois dans le cadre de la politique commerciale commune (compétence de l'UE, cf. article 207 du TFUE) et de l'environnement (compétence partagée avec les États membres, cf. article 191 du TFUE).

La Belgique a quant à elle signé l'AIBT 2006 le 25 avril 2008, mais reste le dernier État membre de l'UE à ne l'avoir pas encore ratifié.



*Gevolgen voor de regelgeving, het budget of de gewestelijke praktijk*

De invoering van de ITTA 2006 veronderstelt geen enkele wijziging aan de regelgeving of praktijk binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Op budgettair niveau zou de deelneming van België – en dus van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – aan de ITTA 2006 geen gevolgen hebben voor de verplichte bijdrage. De Europese Unie verbond er zich immers toe de verplichte bijdragen van de Lidstaten vanaf de vankrachtwording van de ITTA 2006 voor haar rekening te nemen.

De Lidstaten behouden de mogelijkheid om vrijwillige bijdragen te storten voor projecten die door de ITTO worden gesteund, op de bijzondere rekening of voor het Bali-partnerschapsfonds.

### Commentaar bij de artikelen

#### *Artikel 1*

Artikel 8, lid 2, van de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, stelt de vermelding van artikel 1 verplicht.

#### *Artikel 2*

Artikel 2, § 1 neemt de ITTA 2006 op in de rechtsorde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 2, § 2 is het resultaat van de kennisgeving van voorlopige toepassing door België bij ondertekening van de ITTA 2006. In zulk geval en in een streven naar samenhang met deze verklaring achtte de Raad van State het nuttig om « in de ontworpen tekst een bijkomend artikel in te voegen luidens hetwelk de wet [of *in casu* de ordonnantie] uitwerking zal hebben op de datum waarop de overeenkomst ten aanzien van België in werking is getreden » (zie advies van de Raad van State nr. 48.092/VR van 11 mei 2010, *Parl.St. Senaat*, 2011-2012, 5-1531/1).

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Céline FREMAULT

*Répercussion sur la réglementation, le budget ou la pratique régionale*

L'introduction de l'AIBT 2006 ne nécessitera pas de modification de la réglementation ou de la pratique en Région de Bruxelles-Capitale.

Au niveau budgétaire, la participation de la Belgique – et donc de la Région de Bruxelles-Capitale – à l'AIBT 2006 n'aura pas d'impact en termes de contribution obligatoire. L'Union européenne s'est en effet engagée à prendre en charge les contributions obligatoires de ses États membres, dès l'entrée en vigueur de l'AIBT 2006.

Les États membres conservent la possibilité de verser des contributions volontaires en faveur des projets soutenus par l'OIBT, au titre du compte spécial ou du Fonds pour le partenariat de Bali.

### Commentaire des articles

#### *Article 1<sup>er</sup>*

La mention de l'article 1<sup>er</sup> est rendue obligatoire par l'article 8, alinéa 2, de la Loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

#### *Article 2*

L'article 2, § 1<sup>er</sup> intègre l'AIBT 2006 dans l'ordre juridique de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'article 2, § 2 est le résultat de la notification d'application à titre provisoire faite par la Belgique au moment de la signature de l'AIBT 2006. Dans ce cas, et par souci de cohérence avec cette déclaration, le Conseil d'État considère qu'il convient « d'insérer dans le texte en projet un article supplémentaire aux termes duquel la loi [ou en l'occurrence l'ordonnance] produira ses effets à la date à laquelle l'accord est entré en vigueur à l'égard de la Belgique » (cf. avis du Conseil d'État n° 48.092/VR du 11 mai 2010, *Doc. Parl. Sénat*, 2011-2012, 5-1531/1).

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement,

Céline FREMAULT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met  
de Internationale Overeenkomst van 2006  
inzake tropisch hout,  
gedaan te Genève op 27 januari 2006**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De minister van Leefmilieu wordt ermee belast het ontwerp van ordonnantie voor te stellen aan het Parlement. Het luidt als volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

§ 1. – De Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006, zal volkomen gevolg hebben.

§ 2. – Deze ordonnantie krijgt uitwerking op 7 december 2011.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOU MIS À L'AVIS  
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à  
l'Accord international de 2006  
sur les bois tropicaux,  
fait à Genève le 27 janvier 2006**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition la Ministre de l'environnement,

Après délibération,

**ARRÊTE :**

La Ministre de l'Environnement est chargée de présenter au Parlement le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

§ 1<sup>er</sup>. – L'Accord international de 2006 sur les bois tropicaux, fait à Genève le 27 janvier 2006, sortira son plein et entier effet.

§ 2. – La présente ordonnance produit son effet le 7 décembre 2011.

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 28 januari 2014, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met de Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006 » heeft het volgende advies (nr. 55.178/1) gegeven :

1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest strekt tot het verlenen van instemming met de Internationale Overeenkomst van 2006 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006. Het betreft een akkoord in opvolging van de Internationale Overeenkomst van 1994 inzake tropisch hout, gedaan te Genève op 26 januari 1994.

2. Er dient herinnerd te worden aan de opmerkingen die de Raad van State, afdeling Wetgeving, zitting houdende in verenigde kamers, in zijn advies 48.092/VR van 11 mei 2010 heeft gemaakt over het voorontwerp van wet dat ertoe strekte instemming te verlenen met dezelfde overeenkomst :

« 2. Het gaat om een gemengd verdrag in de zin van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen <sup>(1)</sup>, vermits de verbintenissen die uit het Internationaal Akkoord voortvloeien niet alleen betrekking hebben op de federale bevoegdheid inzake het multilaterale handelsbeleid (artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3<sup>o</sup>, b), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen), doch ook op de gewestelijke bevoegdheid inzake de bossen (artikel 6, § 1, III, 4<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980) <sup>(2)</sup>.

3. Uit de memorie van toelichting blijkt dat België de Internationale Overeenkomst op 25 april 2008 heeft ondertekend. Bovendien is toepassing gemaakt van artikel 38 van de Internationale Overeenkomst, dat een ondertekenende regering de mogelijkheid biedt een kennisgeving van voorlopige toepassing van de overeenkomst te doen <sup>(3)</sup>.

(1) *Voetnoot 2 uit het geciteerde advies* : Samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen, dat is aangenomen op basis van artikel 167, § 4, van de Grondwet en de artikelen 81 en 92bis, § 4ter, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

(2) *Voetnoot 3 uit het geciteerde advies* : De omstandigheid dat de Overeenkomst tropisch hout betreft, sluit de bevoegdheid van de gewesten niet uit. De afdeling Wetgeving heeft immers voorheen reeds erop gewezen dat « [o]ok al kunnen de gewesten geen bepalingen van intern recht vaststellen in verband met gebiedsdelen die buiten hun grondgebied gelegen zijn, (...) die territoriale bevoegdheidsbeperking (toch) niet doorgetrokken (kan) worden op het internationaal vlak » (advies nr. 24.903/VR omtrent een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 18 juni 1998 houdende instemming met het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee, gedaan te Montego Bay op 10 december 1982, en de Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van deel XI van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee van 10 december 1982, gedaan te New York op 28 juli 1994, *Parl.St.* Senaat, nr. 1-796/1, p. 241).

(3) *Voetnoot 4 uit het geciteerde advies* : Artikel 38 van de Overeenkomst bepaalt dat een ondertekenende regering te allen tijde ter kennis van de depositaris kan brengen « dat zij deze Overeenkomst voorlopig zal toepassen overeenkomstig haar nationaal recht, hetzij vanaf het tijdstip waarop deze Overeenkomst overeenkomstig artikel 39 in werking treedt, hetzij vanaf een bepaalde datum indien deze Overeenkomst reeds in werking is getreden ».

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi, le 28 janvier 2014, par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'Accord international de 2006 sur les bois tropicaux, fait à Genève le 27 janvier 2006 » a donné l'avis (n° 55.178/1) suivant :

1. L'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a pour objet de porter assentiment à l'Accord international de 2006 sur les bois tropicaux, fait à Genève le 27 janvier 2006. Il s'agit d'un accord succédant à l'Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, fait à Genève le 26 janvier 1994.

2. Il y a lieu de rappeler les observations formulées par le Conseil d'État, section de législation, siégeant en chambres réunies, dans son avis 48.092/VR du 11 mai 2010 sur un avant-projet de loi visant à porter assentiment au même accord :

« 2. Il s'agit d'un traité mixte au sens de l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions, relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes <sup>(1)</sup> étant donné que les obligations qui découlent de l'Accord international n'ont pas seulement trait à la compétence fédérale en matière de politique commerciale multilatérale (article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, b), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles) mais également à la compétence régionale en matière de forêts (article 6, § 1<sup>er</sup>, III, 4<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980) <sup>(2)</sup>.

3. Il ressort de l'exposé des motifs que la Belgique a signé l'Accord international le 25 avril 2008. En outre, il a été fait application de l'article 38 de l'Accord international qui permet à un gouvernement signataire de notifier une application de l'Accord à titre provisoire <sup>(3)</sup>.

(1) *Note 2 de l'avis cité* : Accord de coopération du 8 mars 1994 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes, adopté sur le fondement de l'article 167, § 4, de la Constitution et des articles 81 et 92bis, § 4ter, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

(2) *Note 3 de l'avis cité* : Le fait que l'Accord concerne les bois tropicaux n'exclut pas la compétence régionale. En effet, comme l'a relevé précédemment la section de législation, « [m]ême si les régions ne peuvent prendre des dispositions de droit interne en ce qui concerne des zones situées en dehors de leur territoire, cette limitation territoriale de leurs compétences ne peut être étendue sur le plan international » (avis n° 24.903/VR sur un avant-projet devenu la loi du 18 juin 1998 portant assentiment à la Convention des Nations Unies sur le droit de la Mer, faite à Montego Bay le 10 décembre 1982, et l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la Mer du 10 décembre 1982, fait à New York le 28 juillet 1994 (*Doc. parl.* Sénat, n° 1-796/1, p. 241).

(3) *Note 4 de l'avis cité* : L'article 38 de l'Accord dispose qu'un gouvernement signataire peut à tout moment notifier au dépositaire « qu'il appliquera l'Accord à titre provisoire, en conformité avec ses lois et règlements, soit quand celui-ci entrera en vigueur conformément à l'article 39, soit, s'il est déjà en vigueur, à une date spécifiée ».

3.1. Krachtens artikel 167, § 3, van de Grondwet hebben verdragen eerst gevolg nadat zij de instemming van de betrokken Parlementen hebben verkregen <sup>(4)</sup>.

Met een voorlopige toepassing van de Overeenkomst wordt vooruit gelopen op die instemming en worden de Parlementen voor de keuze gesteld ofwel de voorlopige toepassing te bekrachtigen, ofwel in geval van niet-instemming, de Belgische Staat tegenover de medeondertekenaar van de Overeenkomst in een delicate positie te plaatsen.

Dit is een beperking op het recht van elk Parlement om vrij te oordelen of het al dan niet zijn instemming kan verlenen.

Bovendien is het zo dat, ook al heeft de instemming van de Parlementen tot gevolg dat het eerder tot stand gekomene wordt bevestigd, de overeenkomst in het interne recht geen gevolg kan hebben alvorens die instemming is gegeven, hetgeen tot moeilijkheden kan leiden <sup>(5)</sup>.

Het verdient dan ook aanbeveling in de toekomst te vermijden een verklaring van voorlopige toepassing te doen. Thans kan enkel worden aangeraden de parlementaire instemmingsprocedure zo snel mogelijk te starten en te voltooien. ».

De kamer is samengesteld uit

De Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	W. VAN VAERENBERGH, W. PAS,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer D. VAN EECKHOUTTE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de heer W. PAS, staatsraad.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
M. VERSCHRAEGHEN	M. VAN DAMME

3.1. En vertu de l'article 167, § 3, de la Constitution, les traités n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des Parlements concernés <sup>(4)</sup>.

Une application à titre provisoire de l'Accord anticipe cet assentiment et place les Parlements devant l'alternative suivante : soit ratifier l'application à titre provisoire, soit, en cas de non-ratification, mettre l'État belge dans une position délicate vis-à-vis du cosignataire de l'Accord.

Ceci restreint le droit de chaque Parlement d'apprécier librement s'il peut donner son assentiment ou pas.

En outre, même si l'assentiment des Parlements a pour effet de confirmer ce qui a été arrêté antérieurement, l'accord ne peut avoir d'effet en droit interne avant que cet assentiment n'ait été donné, ce qui peut être source de difficultés <sup>(5)</sup>.

Il est dès lors recommandé d'éviter à l'avenir de faire une déclaration d'application à titre provisoire. Dans l'état actuel des choses, on ne peut que recommander d'entamer et d'achever le plus vite possible la procédure d'assentiment parlementaire. ».

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	W. VAN VAERENBERGH, W. PAS,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	M. VERSCHRAEGHEN,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de M. W. PAS, conseiller d'État.

<i>Le Griffier,</i>	<i>Le Président,</i>
M. VERSCHRAEGHEN	M. VAN DAMME

(4) *Voetnoot 5 uit het geciteerde advies* : Alhoewel artikel 167, § 3, van de Grondwet enkel betrekking heeft op de verdragen waarin aangelegenheden worden geregeld die uitsluitend tot de gemeenschaps- en gewestbevoegdheid behoren, geldt de erin opgenomen regel, gelet op de onderlinge samenhang tussen de paragrafen 2 tot 4 van dat artikel, eveneens ten aanzien van de gemengde verdragen.

(5) *Voetnoot 6 uit het geciteerde advies* : Dit is enkel niet het geval wanneer er voor een verdragsconforme toepassing in de praktijk reeds binnen het bestaande juridische kader een voldoende grondslag aanwezig is.

(4) *Note 5 de l'avis cité* : Bien que l'article 167, § 3, de la Constitution ne porte que sur les traités réglant des matières relevant exclusivement de la compétence communautaire ou régionale, la règle qu'il énonce s'applique également aux traités mixtes vu la corrélation entre les paragraphes 2 et 4 de cet article.

(5) *Note 6 de l'avis cité* : Ce ne sera pas le cas uniquement s'il existe déjà dans le cadre juridique existant un fondement juridique suffisant pour une application conforme au traité dans la pratique.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met  
de Internationale Overeenkomst van 2006  
inzake tropisch hout,  
gedaan te Genève op 27 januari 2006**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister voor Externe Betrekkingen  
en de minister voor Leefmilieu,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister voor Externe Betrekkingen en de minister  
voor Leefmilieu worden ermee belast het ontwerp van or-  
donnantie voor te stellen aan het Brussels Hoofdstedelijk  
Parlement. Het luidt als volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld  
in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

§ 1. – De Internationale Overeenkomst van 2006 inzake  
tropisch hout, gedaan te Genève op 27 januari 2006, zal  
volkomen gevolg hebben\*.

§ 2. – Deze ordonnantie krijgt uitwerking op 7 december  
2011.

Brussel, 25 juli 2014

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke  
Regering,

Rudi VERVOORT

\* De volledige tekst van de Overeenkomst kan op de griffie van het  
Parlement geraadpleegd worden.

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à  
l'Accord international de 2006  
sur les bois tropicaux,  
fait à Genève le 27 janvier 2006**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures  
et de la Ministre de l'Environnement,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Relations extérieures et la Ministre de  
l'Environnement sont chargés de présenter au Parlement  
de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance  
dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'ar-  
ticle 39 de la Constitution.

*Article 2*

§ 1<sup>er</sup>. – L'Accord international de 2006 sur les bois tro-  
picaux, fait à Genève le 27 janvier 2006, sortira son plein  
et entier effet\*.

§ 2. – La présente ordonnance produit son effet au 7 dé-  
cembre 2011.

Bruxelles, le 25 juillet 2014

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de  
Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

\* Le texte intégral de l'Accord peut être consulté au greffe du Parlement.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
bevoegd voor Leefmilieu,

Céline FREMAULT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-  
Capitale chargé des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-  
Capitale chargée de l'Environnement,

Céline FREMAULT



